

## آیه ۳۵ - ۳۶

### آیه و ترجمه

یٰبَنِی ءَادَمَ اِمَّا یَاتِیْنٰکُمْ رَسُلٌ مِّنْکُمْ یَقْصُوْنَ عَلَیْکُمْ ءِیَّتِیْ فَمَنْ اَتَقٰی وَاصْلَحْ فَلَا خَوْفٌ عَلَیْهِمْ وَ لَا هُمْ یَحْزَنُوْنَ ۝۳۵

و الذین کذبوا بآیتنا و استکبروا عنها اولئک اصحاب النار هم فیہا خلدون ۝۳۶

ترجمه :

۳۵ - ای فرزندان آدم! اگر رسولانی از خود شما به سراغتان بیایند که آیات مرا برای شما بازگو کنند (از آنها پیروی کنید) زیرا آنها که پرهیزگاری پیشه کنند و عمل صالح انجام دهند (و در اصلاح خویش و دیگران بکوشند) نه ترسی بر آنها هست و نه غمناک می شوند.

۳۶ - و آنها که آیات ما را تکذیب کنند و در برابر آن تکبر ورزند اهل دوزخند، جاودانه در آن خواهند ماند.

تفسیر :

### دستور دیگری به همه فرزندان آدم

بار دیگر خداوند فرزندان آدم را مخاطب ساخته، می گوید: ای فرزندان آدم اگر رسولانی از خودتان (از طرف من) به سویتان آمدند که آیات مرا به شما

### تفسیر نمونه جلد ۶ صفحه ۱۶۱

عرضه می دارند از آنها پیروی کنید، زیرا آنها که پرهیزگاری پیشه کنند و در اصلاح خویشتن و دیگران بکوشند نه وحشتی از مجازات الهی خواهند داشت و نه اندوه و غمی (یا بنی آدم اما یاتینکم رسل منکم یقصون علیکم آیاتی فمن اتقی و اصلح فلا خوف علیهم و لا هم یحزنون).

و در آیه بعد اضافه می کند اما آنها که آیات ما را تکذیب کنند و در برابر آن، خضوع ننمایند آنها اصحاب دوزخند و جاودانه در آن خواهند ماند (و الذین کذبوا بآیتنا و استکبروا عنها اولئک اصحاب النار هم فیہا خالدون).

### پاسخ به یک سفسطه دیگر

همانطور که در آیات گذشته گفتیم جمعی از دین سازان قرون اخیر برای صاف کردن جاده ادعاهای خود پاره ای از آیات قرآن را مستمسک

قرارداده و مدعی هستند که دلیل بر نفی خاتمیت است، در حالی که ارتباطی با آن ندارد.

یکی از آنها آیه فوق است، آنها بدون اینکه قبل و بعد این آیات را در نظر بگیرند می‌گویند: این آیه با توجه به جمله یاتینکم که فعل مضارع است دلیل بر این است که امکان دارد در آینده پیامبران دیگری مبعوث شوند.

ولی اگر کمی به عقب برگردیم و آیات گذشته را که از آفرینش آدم و سکونت او در بهشت و سپس رانده شدن او و همسرش از بهشت سخن می‌گویند در نظر بگیریم و ملاحظه کنیم که مخاطب در این آیات مسلمانان نیستند، بلکه مجموع جامعه انسانی و تمامی فرزندان آدمند پاسخ این سخن روشن می‌شود زیرا

---

#### تفسیر نمونه جلد ۶ صفحه ۱۶۲

شک نیست که برای مجموعه فرزندان آدم رسولان زیادی آمدند که نام عده قابل ملاحظه‌ای از آنها در قرآن آمده و نام عده دیگری نیز در کتب تواریخ ثبت است.

منتها این عده از دین سازان برای اغفال مردم، آیات گذشته را به دست فراموشی می‌سپارند و مخاطب در این آیه را خصوص مسلمانان می‌گیرند و از آن نتیجه‌گیری می‌کنند که امکان رسولان دیگری در کار است.

اینگونه سفسطه‌ها سابقه بسیار دارد مخصوصا در میان اینها که آیه یا جمله‌ای از یک آیه را از بقیه جدا می‌کنند و قبل و بعد آنرا نادیده می‌گیرند و بر مفهومی که تمایل دارند تطبیق می‌دهند هر چند ضد مفهوم واقعی آن باشد.